



Bemz

Give your sofa a second chance!

Care Guide
Skötselråd
Guide d'entretien
Handbuch



ENGLISH

Index

Welcome to Bemz	04
Step-by-step instructions on fitting your new Bemz slipcover	05
About our fabrics	06
How to care for and clean your Bemz fabrics	07
Contact	08

SVENSKA

Register

Välkommen till Bemz	10
Steg för steg-anvisningar hur du sätter på ditt nya Bemzöverdrag	11
Om våra tyger	12
Bemz tvätt- och skötselråd	13
Kontakt	14

FRANÇAIS

Index

Bienvenue à Bemz	16
Instructions pour la mise en place de votre nouvelle housse Bemz	17
Nos textiles	18
Le guide d'entretien et de nettoyage Bemz	19
Contact	20

DEUTSCH

Inhalt

Gruß von Bemz	22
Schrittweise Anleitung zum Anlegen Deines neuen Bemz-Bezuges	23
Unsere Stoffe	24
Bemz Pflegeanleitung	25
Kontakt	26

FRONT COVER; TOMELILLA ARMCHAIR – ROSENDAL PURE WASHED LINEN SOFT WHITE AND CUSHIONS FROM TOP; NEW BAROQUE PALE TURQUOISE, TRUE ROSE LIGHT DENIM BLUE, PRISMA STRIPE EGGSHELL BLUE AND STOCKHOLM STRIPE CANDY PINK INSIDE COVER; KARLSTAD ARMCHAIR – STOCKHOLM STRIPE CANDY PINK WITH CUSHION DAQUIRI GREEN AND NIKKALA SOFA – SUN YELLOW WITH CUSHIONS GOTLAND STRIPE MANDARIN ORANGE, STOCKHOLM STRIPE DAQUIRI GREEN/TEAL BLUE AND CANDY PINK. BACK COVER; PRISMA STRIPE EGGSHELL BLUE.



Thank you for choosing Bemz!

After several triumphant years, two office dogs, five office moves and several Swedish midsummer parties (cheers!), we feel our sofa legs are standing firmly on the ground. Getting here hasn't always been easy but it has almost always been fun. It all started with my frustration in trying to decorate our new summer house... Why couldn't I furnish it with beautiful fabrics that reflected my taste, my moods and the seasons without pushing the financial envelop? And, if I felt that way then surely others did too?

I threw myself into the idea, remaining faithful to three principles: quality, value and style. I wanted the covers to be made with the same care and attention to detail I would have put into them had I made them myself. Once we located exclusive fabrics made with 100% natural fibres, designed signature collections unique to Bemz and located reputable seamstresses living by a time honoured tradition, I realized I needed to add one more ingredient to the list: you! Without your input, we would never be able to produce covers that each of us feels reflects the style and taste we are looking for. Each and every Bemz product is custom made according to your unique specifications. That is why we do not make the slipcover until you order it!

We put this Care Guide together to answer some of your frequently asked questions and to help you care for your new slipcover, or fabric. Additionally we want to help you ensure your cover keeps its uniqueness and lasts longer.

Here's to individuality, and your new Bemz cover.
I hope you love it!

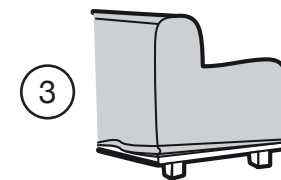
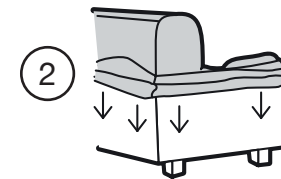
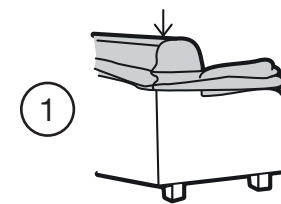
Step-by-step instructions on fitting your new Bemz slipcover

It may require a little time and patience to get the right fit the first time you use your slipcover. This guide should help make it as easy as possible:

1. Fit the cover carefully along the top of the backrest of your sofa or armchair. Gradually pull down on all sides, a little at a time, taking care to see that the corner seams are aligned to the corners of the furniture. Pull the slipcover over one armrest, then carefully over the other one. Do not try to pull the slipcover over both armrests simultaneously as this may cause the seams to tear.
2. DO NOT pull the cover completely down the back before pulling it over the front. Do not use force when pulling on the slipcover. Remember to place the seat and back cushions the right way around and make sure that the seams of the cushion slipcover are aligning with the edge of the cushion.
3. Adjust the finer details, straighten the box pleats and smooth the edges. Attach the velcro (if any) spreading it evenly along the sofa frame until the fit is perfect.

If your cover does not appear to fit properly, spend a little more time adjusting it. Ensure the corners of your sofa or chair are in-line with those of your cover. Realign by gently pulling the slipcover and adjusting the velcro. Sometimes it is easier to take the cover off and start over. Remember, your slipcover has been custom made so it should fit well and should not be loose or lopsided.

If you are not quite sure how to fit the cover on your model, feel free to contact Bemz customer service and ask for advice.



Tip!

If your slipcover is wrinkled, lightly spray it with lukewarm water after putting it on, leave it for a while and then smooth it out.

About our fabrics – We love our fabrics and hope you will too!

Natural fibres

We have searched the world over to find fabrics that are woven with 100% natural fibres. Fabrics that are long lasting, durable, and machine washable, which have a quality that meets Bemz's exacting standards. The unique characteristics of each fabric depend on what type of fibre has been used and how the fabric has been woven.

Dyeing and printing of our fabrics

Solid-coloured fabrics are processed through dye baths and have the same colour on both sides. Patterned fabrics are usually printed by passing the fabric between printing cylinders where the colour is printed on the front side of the fabric. Another way to create patterned fabrics is to weave the fabric with different-coloured yarns. Bemz offers colour-coordinated slipcover collections to make decorating your home easier and more fun. Since different production techniques are used to create the design of the fabrics a slight shade variation will be visible. For example, if you look at a dyed fabric and a printed striped fabric closely you may notice a slight variance in colour shade. However, when the covers are fitted and placed in the room, the colours can usually be perceived as matching.

As fabrics are dyed in colour batches small shade differences may occur from roll to roll. If you are ordering the same colour and fabric for your slipcovers to furnish an entire room, a good tip is to order all the slipcovers at the same to ensure the fabric will be cut from the same roll.

Guaranteed fit

The fabrics are treated with an industrial method (Sanforisation) to resist shrinkage. As with all woven fabrics, particularly those made from natural fibres such as cotton and linen, you may note a small amount of shrinkage after the first wash. However, all Bemz fabrics undergo rigorous testing to assure quality and have been awarded the prestigious Sanforised mark. Sanforisation guarantees shape retention and minimal shrinkage, if appropriate care instructions are followed.

Stain protection

Most of Bemz fabrics have been treated with a stain protector, which will keep them looking newer, longer. An invisible molecular barrier around the individual fibres of the fabric provides outstanding protection against liquid spills. Furthermore, this protection includes a component that releases ground-in stains into the detergent and water during laundering, leaving the fabric looking like new. Please note that it is imperative fabrics are ironed following washing to reactivate the stain protector (see page 7 for further details on ironing).

Durability – the Martindale test

Bemz's fabrics have been subjected to the Martindale test, a method to establish the unit for durability. This is where fabric is mounted flat and rubbed in a figure eight like motion using a piece of coarse wool cloth as the abrasive material. The number of cycles the fabric endures before it shows an objectionable change in appearance is counted and determines the fabric's abrasion rating. The general standard expected for home interiors is an abrasion rating of 15,000 and for public interiors an abrasion rating of 30,000 Martindale. Bemz's fabrics have been given excellent Martindale ratings and all fabrics pass by far, the standard for home interiors. Several of the fabrics also reach the abrasion standard for public interiors!

Cotton fabrics

Cotton is our principle material as it has a high degree of strength, durability and absorbency. The cotton fabric used in Bemz' products is always a high quality weave. The look and feel depends on the manner in which the fabric is woven and on the cotton yarn chosen for it. The fabrics are strong and robust enough to withstand heavy usage while maintaining a softness that is pleasing to the touch.

Fabrics in linen/cotton

The linen fabric used in Bemz's textiles is woven in Belgium. Belgium is world-renowned for its linen due to favourable soil

and climate conditions along with time-honoured tradition. This linen provides a feeling of timeless luxury. Mixed with durable yet comfortable cotton, our linen/cotton blend is the ideal indulgence. As with all woven blends, it is likely to have an uneven texture with some small irregularities. This characteristic of the weave contributes to its uniqueness.

Fabrics in cotton/linen/viscose

To create fascinating effects in colour and structure, yarns of varying strength and colour shades in cotton, linen and viscose are blended. The fabrics are soft and supple, but it is the structure in the weave and changing hues that give the fabric its special character. After washing, the fibres of the fabric can contract so the covers should be hung to dry at room temperature. After careful ironing, the slipcover will regain its original shape.

Fabrics in pure washed linen

Washing linen fabrics before sewing creates a sophisticated look and gives the strong yet supple fabric a unique appearance. The slipcover does not need to be ironed after washing, if you would like to maintain the loose and somewhat wrinkled look that is typical for the "shabby" style.

Fabrics in unbleached cotton

The fabric is untreated so the natural colour of the cotton gives the fabric its character.

How to care for and clean your Bemz fabrics

Proper care and maintenance are essential to prolonging the life and retaining the elegance of your Bemz fabric. Please read through this guide thoroughly.

Fading rate: Although our printed and dyed fabrics have a good inherent resistance to fading, all fabrics do eventually fade. To minimise this, we recommend that you protect your Bemz fabric from exposure to direct sunlight. Excessive colour fading or discolouring may result if your furniture is exposed to prolonged sunlight. Ideally, place your furniture out of the sun's path or draw the curtains in extreme sunlight whenever possible. Furthermore, it is not recommended that you use your Bemz fabrics outdoors as this may have a negative impact on their appearance.

Washing: The principal causes of soiling are airborne dust and staining. Most of these can be avoided or at least reduced; others can be remedied by timely and appropriate maintenance. Fortunately, most of Bemz fabrics have been treated with a stain protector, which will keep them looking newer longer. Of course your Bemz fabrics (slipcovers and loose fabrics) are machine washable. We recommend washing them regularly if they are stained or dirty.

1. Consult the recommended instructions printed on the inside label of your Bemz cover with regards to temperature, cycle and ironing procedures.
2. If there are any zippers or buttons, please close/button them.
3. Use a mild liquid detergent free of bleach or optical brightening agents as they may dull or cause fading.
4. AVOID the use of fabric softeners, as they will permanently alter the look and feel of your Bemz fabrics.
5. Always wash ALL slipcovers from the set together. Separate cleaning may result in apparent colour changes.
6. Do not overfill the washing machine; complete the wash in several loads if necessary.
7. A spin cycle should be included in the washing program (usually included on 40°C and 60°C cycles).

Drying: The slipcovers should be hung to dry at room temperature. The slipcovers should never be placed in a tumble dryer or similar as they can shrink in the heat.

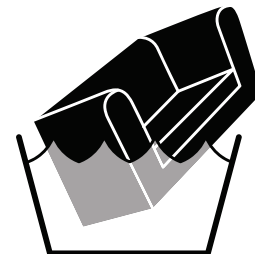
Ironing: Following washing, fabrics should be ironed inside out as this reactivates the stain protector. Iron setting: high/hot. Please take care to avoid any reinforcement (white) areas when ironing the underside of your covers, as the heat will destroy the integrity of the reinforcements. A tip is to fit the covers while they are slightly damp (spray with water if required) and not use the furniture until they are dry. Damp covers may be easier to fit as the fabric stretches somewhat.

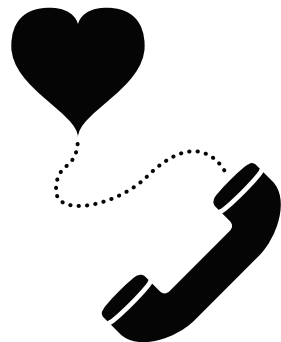
Bleaching: Never use bleach on Bemz fabrics.

Shrinkage: Bemz chooses to only use pure, natural cottons and linens due to their valuable properties. All Bemz fabrics undergo rigorous testing to assure quality. They are Sanforised, which guarantees minimal shrinkage (within +/-2.5%). As with all woven fabrics, particularly those made from natural fibres such as cotton and linen, you may note a small amount of shrinkage after the first wash. However, ironing the slipcover and gently stretching it over the furniture while still slightly damp can regain much of this shrinkage.

Stains on stain protected fabrics: The stain protector is an efficient stain fighting system. An invisible molecular barrier around the individual fibres of the fabric protects against liquid spills. Water and oil based spills are repelled on contact. Liquid spills bead up and roll off, and any residue can easily be wiped away or blotted with a clean cloth, including wine, coffee, oil and even thicker liquids like ketchup. Dry soil can be brushed off.

Stains on fabric without stain protector: To avoid the fabric being permanently damaged, it is best to remove the stain immediately before it permeates the fabric.





We would love to hear from you!

Your feedback is vital to us: it helps us better understand your needs and to improve our products accordingly. E-mail us at customerservice@bemz.com, or call us at +46 8 664 62 00 or visit the homepage www.bemz.com

Our promises to you: Should you, for any reason, not be completely satisfied with your made-to-order Bemz cover, you can return it for a refund within 14 days. We also have a 3-year guarantee on all our products. For more information see the FAQ page on our website.



it's a
cover up

Tips!

- Do not wait until heavy soiling has occurred as it may permanently damage or alter the appearance of the fabric.
- Do not wash your Bemz fabrics in a cycle hotter than 60°C (warm) for 100% cotton fabrics and 40°C (cold) for linen/cotton blends as this may weaken the fibres' integrity. Since Bemz slipcovers are Sanforised (an anti-shrinkage treatment) washing at high temperatures may destroy this property and permanently damage your slipcover.
- Remember that sunlight can fade the colour of the slipcover and make the fibres brittle. Because of this, avoid placing the slipcover in direct sunlight.
- Bemz recommends that stain removers not be used. If you insist on using any stain remover, please make a test on a non-visible part of the slipcover, as chemicals react differently and can damage the fabric.
- Hair, dust and dirt should be removed regularly so that the slipcover does not wear or fade prematurely.

Tack för att du har valt Bemz!

Efter flera framgångsrika år, två kontorshundar, fem kontorsflyttar och många roliga svenska midsommarfester (skåll!) står våra soffben nu stadigt. Det har inte alltid varit lätt men det har nästan alltid varit roligt. Allt började med att jag blev frustrerad när jag försökte inreda vår nya sommarstuga ... Varför kunde jag inte inreda den med vackra tyger som speglade min smak, mitt humör och årtiderna utan att betala en förmögenhet? Och om jag kände så, måste väl andra känna likadant?

Jag ville förverkliga min idé med kvalitet, stil och prisvärdhet som ledstjärnor. Överdragen skulle tillverkas med lika mycket möda och kärlek som om jag sytt dem själv. När vi väl fått tag på exklusiva tyger gjorda av 100 % naturliga fibrer, formgett kollektioner unika för Bemz och hittat duktiga sömmerskor som syr enligt anrika traditioner, insåg jag att en ingrediens fattades: Du! Utan kundernas hjälp hade vi aldrig kunnat tillverka överdrag som vi alla tycker speglar den stil och smak som vi är ute efter. Varje Bemz-produkt är skräddarsydd så därför syr vi inte upp överdraget förrän du beställt det!

Vi har tagit fram den här foldern med skötselråd för att besvara de vanligaste frågorna som vi brukar få och hjälpa dig att ta hand om ditt nya överdrag eller tyg. Vi vill se till att det förblir unikt och håller längre.

Leve individualiteten och ditt nya Bemz-överdrag.
Jag hoppas du gillar det!

*Bemz*x

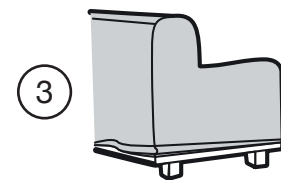
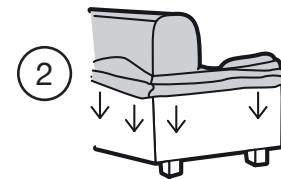
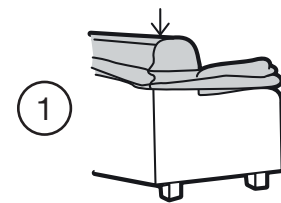
Anvisningar för hur du sätter på ditt nya Bemz-överdrag

Det kan behövas lite tid och tålamod för att det ska bli rätt när du vill ta ditt Bemz-överdrag i bruk för första gången. Med de här anvisningarna vill vi göra det så enkelt som möjligt för dig:

1. Passa in överdraget noga längs ryggstödet överkant på din soffa eller fåtölj. Dra ner runtomkring lite i taget, se till att överdragets hörnsömmar hela tiden följer möbelns hörn. Dra överdraget över det ena armstödet, sedan försiktigt över det andra. Försök inte dra ner överdraget över bägge armstöden samtidigt, för då kan det spricka.
2. DRA INTE ner överdraget helt över möbelns rygg förrän du börjat dra ner det över framsidan. Använd inte våld när du drar på överdraget. Tänk på att stoppa i plymåerna på rätt ledd och se till att överdragets kantsömmar hamnar rakt på plymåernas kanter.
3. Rätta till detaljer som veck i hörnen och alla kanter. Fäst överdragets kardborreband jämt fördelat längs möbelns stomme tills det sitter perfekt.

Om överdraget inte ser ut att sitta som det ska, ägna lite tid åt att justera det. Se till att överdragets hörn och kanter sitter på soffans eller fåtöljens hörn. Rätta till det genom att försiktigt dra i det och justera kardborrebanden. Det kan ibland vara enklare att ta av överdraget och börja om. Kom ihåg att ditt överdrag är skräddarsytt. Det bör passa din möbel perfekt och inte sitta löst eller snett.

Känner du dig osäker på hur du bäst klär om just din modell, kan du gärna kontakta Bemz Kundservice och be om råd.



Tips!

Är ditt överdrag skrynkligt, spreja det lätt med ljummet vatten när det sitter på möbelen. Låt det vila en stund och släta ut det.

Om våra tyger – Vi älskar tygerna i våra överdrag. Vi hoppas att du också ska göra det!

Naturliga fibrer

Vi har letat över hela världen för att hitta tyger som vävs av 100% naturliga fibrer. Tyger som är slitstarka och tåliga, som är maskintvättbara och har en kvalitet som uppfyller Bemz höga krav. Varje tygs unika egenskaper beror bland annat på vilken typ av fiber som använts och hur tyget är vävt.

Färgning och mönstertryck av våra tyger

Enfärgade tyger genomfärgas i färgbad och får samma färg på tygets framsida respektive baksida. Mönstrade tyger är oftast tryckta genom att tyget passerar genom tryckvalsar där färgen trycks på tygets framsida. Ett annat sätt att skapa mönstrade tyger är att väva tyget av trådar i olika färger. Bemz erbjuder färgkoordinerade kollektioner av överdrag för att göra inredningen enklare och roligare. Beroende på tygets design används olika tillverkningsstekniker och ibland kan ögat uppleva färgskiftningar om t ex ett färgat och ett randigt överdrag i samma färg granskas noggrant. När överdragen väl kommer på plats i rummet upplevs färgerna oftast som matchande.

Då tyger är tillverkade i omgångar över tiden förekommer små skiftningar om överdragen tillverkats vid olika tillfällen. Ett tips om du möblerar ett rum är därför att beställa överdragen vid ett och samma tillfälle för att garantera att tyget kommer från samma tygrulle.

Garanterad passform

Tygerna är bearbetade genom en industriell metod för att göra dem motståndskraftiga mot krympning. Resultatet är garanterat. Alla vävda tyger, särskilt sådana som är gjorda av naturliga fibrer som bomull och linne, krymper något efter den första tvätten. Alla Bemz tyger har dock testats för att garantera kvaliteten och vi har fått rätten att använda det prestigefyllda Sanforised-märket. Sanforiseringen garanterar bibehållen passform och minimal krympning om skötselråden följs.

Fläckskydd

De flesta Bemz tyger är fläckskyddsbehandlade vilket får överdragen att se nya ut längre. Ett osynligt molekylärt hölje runt de enskilda fibrerna i tyget ger effektivt skydd mot våta fläckar. Det här skyddet innehåller även en beståndsdel som löser upp ingrodda fläckar i tvättmedel och vatten vid tvätt. Det gör att tyget ser ut som nytt igen efteråt. Vänligen observera att tyget måste strykas efter tvätt för att fläckskyddet ska reaktiveras (se sid 13 för information om strykning) .

Slitstyrka – Martindale-testet

Bemz tyger har genomgått Martindale-testet, en metod som anger måttenheten för slitstyrka. Det går ut på att man spänner ut tyget och gnuggar det i en cirkulär åtta-likande rörelse genom att nöta det mot en bit kamgarnsyll. Antalet varv i slittestet som tyget klarar av innan märkbara förändringar kan skönjas, räknas och avgör hur man beräknar tygets slitstyrka. För tyger avsedda för möbler i hemmiljö är rekommendationen att ha en slitstyrka på 15 000 Martindale och för offentlig miljö en slitstyrka på 30 000 Martindale. Bemz tyger har fått ypperliga resultat i Martindaletestet och alla tygerna klarar med råge kraven för hemmiljö. Flera av tygerna möter även kraven för slitstyrkan för offentlig miljö!

Tyger i bomull

Bomull är vårt främsta material eftersom det är oerhört slitstarkt, tåligt och har hög absorptionsförmåga. Bomullstygerna som används i Bemz produkter är alltid av en högklassig väv. Utseende och känsla beror på sättet att väva tyget och på valet av bomullsgarn. Tygerna är starka och tillräckligt robusta för att klara av hårt slitage samtidigt som det bevarar en mjukhet som gör att det känns behagligt.

Tyger i linne och bomull

Linnetyget som Bemz använder sig av är vävt i Belgien. Belgien är världskänt för sitt lin tack vare landets gynnsamma jordmån, klimatförhållandena och starka traditioner. Det här linnetyget ger en känsla av tidlös elegans. Blandat med den slitstarka bomullen är vår linne-bomullsblandning den ultimata

lyxen. Som alltid är fallet när två olika material vävs samman är strukturen ofta något oregelbunden med små ojämnheter i väven. Det här bidrar till att göra tyget unikt.

Tyger i bomull/ linne/ viskos

För att skapa en intressant färgeffekt och struktur blandas garner av olika tjocklek och färgnyanser i bomull, lin och viskos. Tygerna är mjuka och följsamma men det är kanske vävstrukturen och färgspelet som gör skillnaden och ger tyget dess speciella karaktär. Efter tvätt är tygets fibrer något ihopdragna och skall dropporkas hängande i normal rumstemperatur. Efter omsorgsfull strykning återfår överdraget sin rätta form.

Tyger i tvättat hellinne

När linnetyger tvättas innan sömnad skapas ett sofistikerat utseende. Det kraftiga men ändå följsamma tyget får ett unikt utseende. Efter tvätt behöver överdraget inte strykas om det skall ha den lösa och något skrynkliga utseendet som kännetecknar den omtyckta "shabby" stilen.

Tyger i oblekt bomull

Tyget har ett naturligt obehandlat utseende eftersom det är bomullens naturliga färg som ger tyget dess karaktär där fröskal är ett omtyckt kännetecken.

Bemz tvätt- och skötselråd

Det är viktigt att sköta och vårda Bemz textilier på rätt sätt för att förlänga deras livslängd och bevara deras elegans. Läs därför noga igenom den här bruksanvisningen.

Ljusäkthet: Även om våra tryckta och färgade tyger har en god ljusäkthet, så bleknar alla tyger så småningom. För att minimera detta rekommenderar vi att du skyddar Bemz textilier från direkt solljus. Om möbelen får stå för länge i starkt solljus kan färgen blekna i förtid eller tyget till och med missfärgas. Idealiskt bör du låta din möbel stå i skugga eller om det går dra för gardinerna i starkt solljus. Vi rekommenderar inte att du använder dina Bemztextilier utomhus då detta kan ha negativa effekter på tyget.

Tvätt: De vanligaste orsakerna till nedsmutsning av tyg är luftburet damm, rök eller spill. De flesta av dessa faktorer kan undvikas eller åtminstone reduceras, andra kan avhjälpas med lämplig skötsel. Lyckligtvis är de flesta av Bemz textilier fläckskyddsbehandlade, vilket gör att de behåller sin fräschör länge. Självklart är dina Bemztextilier (överdragen och tygerna) maskintvättbara. Vi rekommenderar att du regelbundet tvättar dem om de blivit nedfläckade eller smutsiga.

- Granska först rekommendationerna om temperatur, tvättprogram och strykning på etiketten som finns på insidan av ditt Bemzöverdrag. Om du har köpt tyg per meter, var vänlig och följ följande rekommendationer.
- Stäng dragkedjor och knäpp knappar.
- Använd ett mild flytande tvättmedel utan blekmedel eller optiska vitmedel eftersom dessa kan få tyget att tappa färgen eller blekna.
- Använd INTE mjukmedel eftersom det kan permanent förändra utseendet och strukturen på dina Bemztextilier.
- Tvätta alltid ALLA delar till överdraget. Att bara tvätta vissa delar kan resultera i märkbara färgförändringar.
- Tvätta inte i en överfull maskin utan tvätta i omgångar.
- Centrifugering bör ingå i tvättprogrammet (vanligen ingår en sådan i tvättprogram på 40°C och 60°C).

Torkning: Överdragen ska torkas hängande i rumstemperatur. Överdragen får inte torktumlas, torkas i torkskåp eller liknande eftersom de krymper vid värme.

Strykning: Efter tvätt måste textilierna strykas för att fläckskyddet ska reaktiveras. Strykjärnet bör vara varmt/hett. Undvik att stryka mellanlägget (de vita partierna) när du stryker undersidan av överdragen. Hettan från strykjärnet kan nämligen skada mellanlägget. Ett tips är att du sätter på överdragen när de är något fuktiga och låter den stå oanvänd över t ex natten. Det kan vara enklare att sätta på överdragen då de är något fuktiga då tyget är lättare att töja.

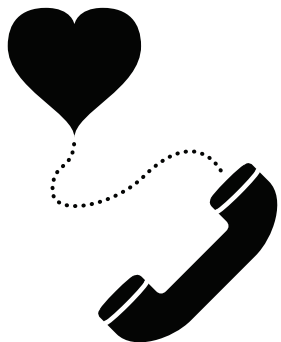
Blekmedel: Använd aldrig blekmedel till Bemztextilier.

Krympning: Bemz har valt rena naturliga bomulls- och linnetyger på grund av de här tygernas fina egenskaper. Alla våra tyger är rigoröst testade för att garantera kvaliteten. De är sanforiserade, vilket garanterar en minimal krympning (inom +/- 2,5%). Som hos alla vävda textilier, särskilt de som är gjorda av naturliga fibrer som bomull och linne, kan man notera en mindre krympning efter första tvätten. Mycket av den här krympningen kan dessutom kompenseras genom att man stryker tyget och försiktigt drar i det medan tyget fortfarande är lite fuktigt.

Fläckar på tyger som är fläckskyddsbehandlade: fläckskydd ger ett effektivt skydd mot fläckar. Ett osynligt molekylärskydd omger tygfibrerna och gör att fläckar inte får fäste. Vatten och oljebaserade fläckar stöts bort. Vätskespill stöts bort och resterna kan lätt torkas upp med en ren trasa om det görs omgående. Det här gäller även vin, kaffe, olja och till och med trögflytande vätskor som ketchup. Lös smuts kan borstas bort.

Fläckar på tyger som inte är fläckskyddsbehandlade: För att undvika att tyget får en bestående skada är det bäst att försöka att ta bort fläckarna genast innan de hinner tränga in i tyget.





Hör gärna av dig!

Dina åsikter är värdefulla för oss. De hjälper oss att förstå dina behov och därmed förbättra våra produkter. Mejla gärna kommentarer till kundservice@bemz.com, ring oss på +46 8 664 62 00 eller besök vår hemsida www.bemz.com

Kvalitetsgaranti: Om du av någon anledning inte är nöjd med ditt köp, kontakta oss genast på kundservice@bemz.com eller ring telefonnumret ovan.



it's a
cover up

Tips!

- Vänta inte med tvätt tills tyget blivit hårt nedsmutsat eftersom det kan innebära att tyget blir permanent skadat eller att dess utseende förändras.
- Tvätta inte dina Bemztextilier i varmare tvättprogram än 60°C om det är tyger i 100% bomull och 40°C om det är tyger i linne/bomull för att undvika att tygfibrernas kvalitet försämras. Bemz överdrag är sanforiserade, vilket innebär att de har behandlats för att inte krympa. Om man tvättar dem i för hög temperatur kan den här egenskapen gå förlorad och Bemzöverdraget skadas.
- Tänk på att solljus bleker överdragets färg och gör tygets fibrer skörare. Undvik därför direkt solljus.
- Bemz rekommenderar att fläckborttagningsmedel inte används. Om ni ändå använder detta bör ni testa medlet på en yta som inte syns då olika kemikalier reagerar olika och kan förstöra tyget.
- Hår, damm och smuts bör regelbundet avlägsnas för att överdragen inte ska slitas i förtid eller tyget blekna.

Merci d'avoir choisi Bemz!

Après plusieurs années de succès, deux chiens, cinq déménagements et un certain nombre de fêtes de Midsommar (skåll!) les pieds de nos canapés sont toujours bien stables. Cela n'a pas toujours été facile mais cela a souvent été amusant. Tout a commencé lorsque j'ai décidé de redécorer notre nouvelle maison de campagne et je me suis sentie très ennuyée de ne pas pouvoir choisir des tissus qui reflétaient mes goûts, mes humeurs et les saisons, sans avoir à dépenser une fortune. Si je ressentais cela, je ne devais certainement pas être la seule.

Je voulais réaliser mon idée en restant fidèle à trois objectifs : la qualité, le style et le prix. Je voulais que les housses soient produites avec autant de soin et d'attention du détail que si je les avais faites moi-même. Une fois que nous eûmes trouvé des tissus originaux faits à 100% en fibres naturelles, des créateurs exclusifs pour signer les collections et des couturiers réputés qui respectent la tradition, il me manquait un ingrédient à cette liste: Vous ! Sans votre contribution, nous n'aurions jamais été capables de fabriquer des housses qui conviennent au goût et au style que chacun recherche. Chaque produit Bemz est fabriqué en fonction de votre demande.

Nous avons conçu ce « Guide d'Entretien » pour répondre aux questions usuelles que nous recevons, et pour vous aider à prendre soin de vos housses ou tissus. Nous voulons avoir la certitude, qu'au fil du temps, vos produits conserveront leur caractère unique et dureront plus longtemps.

Vive la personnalisation et votre nouvelle housse de Bemz.
J'espère que vous l'aimerez!

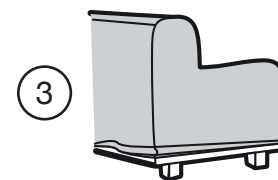
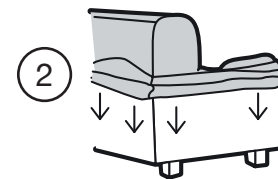
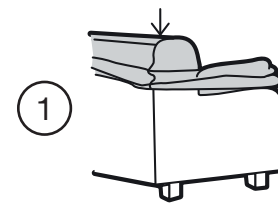
*Bemz*x

Instructions pour la mise en place de votre nouvelle housse Bemz

La première installation de votre nouvelle housse Bemz peut demander un peu de temps et de patience. Ces instructions sont faites pour vous rendre la tâche aussi facile que possible.

1. Enfilez la housse méticuleusement sur le dossier du canapé ou du fauteuil. Tirez la housse petit à petit, vers le bas, régulièrement d'un côté puis de l'autre. Veillez à ce que les coutures des coins de la housse soient superposées aux coins du meuble. Tirez la housse sur l'un des accoudoirs, puis doucement, sur l'autre accoudoir. N'essayez pas de tirer sur les deux accoudoirs en même temps, vous risqueriez de déchirer la housse.
2. N'essayez pas de mettre en place la housse sur l'arrière du dossier du meuble avant d'avoir commencé à la tirer sur le devant. Procédez délicatement quand vous essayez de mettre en place votre housse. Pensez à mettre les coussins du bon côté et assurez vous que les coutures des coussins sont alignées avec les coutures de la housse.
3. Corrigez les détails tels que les plis dans les coins et sur les côtés. Puis attachez les velcros de la housse correctement sur la longueur du cadre du meuble jusqu'à ce qu'ils soient parfaitement installés.
Si la housse n'a pas l'air d'être parfaitement installée, prenez votre temps pour l'ajuster. Vérifiez que les coins et les côtés de la housse soient symétriques à ceux du meuble. Vous pouvez aussi essayer d'ajuster le velcro sous le meuble.
Quelques fois, le plus simple est de retirer la housse complètement et de la réinstaller. Souvenez-vous que votre housse est faite sur mesure. Elle doit épouser votre meuble parfaitement et ne pas être lâche ou de travers.

Si vous n'êtes pas sûr(e) de la manière dont votre housse doit être installée sur votre meuble, n'hésitez surtout pas à contacter le service clientèle de Bemz et nous vous aiderons.



Conseils!

Si votre housse a l'air un peu froisée, essayez de pulvériser un peu d'eau tiède quand la housse est sur le meuble. Laissez-la reposer une nuit puis lissez-la.

Nos Textiles - Nous adorons les textiles de nos housses et nous espérons qu’il en sera de même pour vous!

Fibres naturelles

Nous avons parcouru le monde entier pour trouver des textiles tissés en fibres 100% naturelles. Des tissus durables et résistants, lavables en machine et d’une qualité satisfaisant les exigences de Bemz. La qualité unique des textiles dépend du type de fibre utilisée et de la méthode de tissage.

Teinture et impression du tissu

Les textiles unis sont colorés dans des bains de teinture, ils sont de la même couleur des deux côtés du tissu. Les textiles imprimés sont soit passés sous des cylindres où la couleur est imprégnée d’un seul côté du tissu, soit tissés avec des fils de différentes couleurs. Bemz vous propose des collections de tissus aux couleurs coordonnées pour rendre la décoration de votre intérieur plus amusante et plus simple. Du fait des différentes techniques de fabrication utilisées, des différences de tons existent entre les tissus unis et les imprimés, mais l’œil rétablira la concordance.

Comme les textiles sont fabriqués au fur et à mesure, il peut y avoir des variations de nuances si les housses sont commandées à différents moment. Nous vous conseillons de commander vos housses en même temps pour être sûr que les housses seront coupées dans le même rouleau de tissu.

Garantie de la forme

Les tissus passent par un procédé utilisé dans l’industrie du textile pour empêcher le rétrécissement. Le résultat est garanti. Tous les textiles tissés, surtout ceux qui sont fabriqués à partir de fibres naturelles comme le coton et le lin, ont tendance à rétrécir au premier lavage. Tous les textiles Bemz subissent des tests rigoureux afin de garantir leur qualité et ont reçu la prestigieuse dénomination « sanforisage ». Cette dernière garantit le maintien des formes et un rétrécissement minimal dans la mesure où les instructions d’entretien sont bien suivies.

Protection contre les taches

La plupart de nos textiles ont une protection anti-taches afin de conserver leur aspect neuf plus longtemps. Une enveloppe

moléculaire invisible autour de chaque fibre forme un « bouclier » qui rend le textile imperméable et lui procure ainsi une protection exceptionnelle contre les liquides. Ce bouclier moléculaire libère les taches dans le détergent et l’eau de lavage, en redonnant ainsi un aspect neuf après le lavage. Veuillez noter qu’il est impératif de repasser les textiles après le lavage afin que la protection soit activée (consultez la page 19 pour plus d’information sur le repassage).

Résistance à l’usure – Test Martindale

Les tissus Bemz ont été soumis au test Martindale, le standard de l’industrie pour mesurer la résistance des textiles à l’usure. Le tissu est posé à plat et frotté par une pièce abrasive en feutre de laine. Le nombre de frottements nécessaires avant que le tissu ne présente des changements visibles est calculé et détermine le taux de résistance du tissu. En règle générale, le taux de résistance pour les particuliers (en usage courant) est de 15 000 cycles et de 30 000 cycles dans les lieux publics. Les tissus Bemz ont obtenus des résultats excellents et tous les tissus répondent aux exigences de résistance dans un milieu familial. Plusieurs de nos textiles obtiennent même des résultats qui répondent aux exigences dans un lieu public !

Textiles en 100% coton

Le coton est le matériau principal de nos collections car il est durable, résistant et très absorbant. La toile de coton utilisée est lissée avec soin. L’aspect et le toucher dépendent de la manière dont le textile est tissé et du fil de coton choisi. Les textiles sont forts et robustes pour supporter des usages répétés, de plus ils garderont leur douceur au fil du temps.

Textiles lin et coton

Le fil de lin utilisé pour la confection des textiles Bemz provient de Belgique. Grâce à son climat, sa topographie et sa longue tradition, la Belgique est reconnue comme l’un des meilleurs producteurs de lin du monde. Le fil de lin a, de tout temps, été synonyme de luxe. Son mélange avec du coton résistant procure un plaisir inégalé. Comme pour la plupart des mélanges tissés, il risque de présenter de petites

irrégularités et une texture inégale qui caractérisent son tissage et contribuent à le rendre exceptionnel.

Textiles en coton, lin et viscose

Pour créer un effet de couleur et de structure intéressant, des fils de coton, lin et viscose de tailles et couleurs différentes sont mélangés. Les textiles obtenus sont plus doux et plus souples mais c’est la structure du tissage et le jeu des couleurs qui font la différence et qui donnent au tissu son caractère unique. Après le lavage, la fibre du textile peut sembler serrée. C’est la raison pour laquelle elle doit être accrochée pour sécher à l’air libre. Après un repassage minutieux, la housse retrouvera sa forme initiale.

Textiles 100% lin pré-lavé

Lorsque le lin est pré-lavé, avant la confection de la housse, un aspect sophistiqué est né. Le textile de nature résistante mais souple a obtenu son aspect unique. La housse n’a pas besoin d’être repassée après le lavage si elle veut préserver son aspect large et froisé caractéristique du style « shabby ».

Textiles en coton écru

La couleur « écru » (blanc cassé) est la couleur naturelle du coton. Elle est ici conservée dans le tissu.

Le Guide d’Entretien et de nettoyage Bemz

Le bon entretien de vos textiles Bemz est essentiel pour prolonger leur durée de vie et leur conserver un aspect neuf. Nous vous conseillons de lire attentivement ce guide.

Effets de la lumière: Bien que nos textiles teints et imprimés sont « grand teint », tous les textiles finissent par se décolorer. Pour minimiser les risques, nous vous recommandons de ne pas exposer vos tissus Bemz à la lumière directe du soleil. En cas d’exposition prolongée votre meuble risque de subir une décoloration excessive et une détérioration du textile. Il est préférable de fermer les rideaux. D’autre part, nous vous déconseillons vivement l’usage de vos textiles Bemz en plein air, ils peuvent être endommagés.

Nettoyage: Les salissures proviennent principalement de la poussière ambiante, de la fumée, des taches et des liquides. La plupart de ces salissures peuvent être évitées, ou tout au moins minimisées. Un nettoyage approprié et régulier suffit souvent. La plupart des textiles Bemz sont traités contre les taches afin de conserver un aspect neuf plus longtemps. Dans la mesure où tous nos textiles (c.a.d housses de canapé, fauteuil, coussin et tissu au mètre) sont lavables en machine, nous vous conseillons de les nettoyer systématiquement lorsqu’ils ont été tachés:

- Tout d’abord, reportez-vous aux recommandations indiquées à l’intérieur de la housse Bemz pour ce qui est de la température, du cycle de lavage et du repassage. Si vous avez acheté du tissu au mètre, veuillez aussi suivre les indications qui suivent pour vos tissus.
- Fermez les fermetures éclair et les boutons.
- Utilisez un détergent liquide doux sans eau de Javel ou tout autre agent éclaircissant pour éviter les risques de décoloration.
- ÉVITEZ l’utilisation d’adoucissants, ils détériorent petit à petit l’aspect et le toucher de vos tissus Bemz.
- Lavez systématiquement toutes les housses d’un même meuble au même moment pour éviter les différences de couleur.

- Si nécessaire, faites plusieurs machines.
- Le centrifugage devrait faire partie du cycle de lavage (généralement inclus dans les programmes à 40°C et 60°C).

Séchage: Les tissus et housses mouillés doivent être étendus sur le fil pour un meilleur résultat. Le séchage en machine est déconseillé car les textiles rétréciraient à la chaleur.

Repassage: Après le lavage nous vous conseillons de repasser la housse à l’envers afin de réactiver l’agent protecteur. La chaleur du fer à repasser doit être élevée, mais lors du repassage de la housse, faites en sorte que le fer ne soit jamais en contact avec les parties renforcées (Fibertex) car la chaleur les endommagerait. Nous vous conseillons de remettre la housse lorsqu’elle est encore un peu humide car elle est plus souple.

Javellisation: N’utilisez JAMAIS d’eau de Javel sur les textiles Bemz.

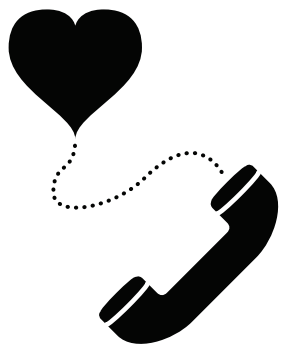
Rétrécissement: Bemz n’utilise que des matériaux purs et naturels comme le coton et le lin pour leurs propriétés précieuses. Nos textiles sont soumis à des tests très rigoureux afin de garantir leur qualité. Ils portent tous la marque prestigieuse du sanforisage « Sanforised » qui garantie un minimum de rétrécissement (+/- 2,5%). La plupart des textiles tissés, en particulier ceux confectionnés à partir de fibres naturelles comme le coton et le lin, ont tendance à rétrécir très légèrement lors du premier lavage en machine. Cependant, en tirant bien le tissu alors qu’il est encore humide et en le repassant, il est possible de récupérer la taille d’origine de la housse.

Les taches sur des tissus traités anti-taches: La protection anti-taches protège les textiles contre les taches. Une enveloppe moléculaire invisible autour de chaque fibre forme un « bouclier » qui rend le textile imperméable et empêche les taches d’imprégner le tissu. Les taches à base d’huile et d’eau

sont rejetées. Le tissu détrempé reste imperméable au liquide et il ne reste plus qu’à l’essuyer rapidement avec un chiffon propre. Cela concerne aussi le vin, le café, l’huile et même les liquides épais comme le ketchup. Les poussières peuvent être brossées.

En ce qui concerne les taches sur les tissus sans protection anti-taches: elles doivent impérativement être retirées le plus rapidement possible afin qu’elles n’aient pas le temps de s’imprégner dans le tissu.





N'hésitez pas à nous écrire!

Vos remarques nous sont très précieuses puisqu'elles nous permettent de comprendre vos attentes et d'améliorer nos produits. Ecrivez-nous au [serviceclient\(at\)bemz.com](mailto:serviceclient(at)bemz.com) ou appelez-nous au +46 8 664 62 00.

Notre promesse envers vous: Si vous n'êtes pas satisfait(e) de votre produit Bemz, vous avez 14 jours après la réception de votre commande pour nous le retourner. Vous avez aussi trois ans de garantie sur votre achat. Pour plus de détails, consultez la « Foire Aux Questions » sur notre site Internet.



it's a
cover up

Pièges à éviter!

- N'attendez pas que vos textiles soient très sales pour les nettoyer, cela risquerait d'endommager ou modifier définitivement leur aspect.
- Pour ne pas altérer les propriétés de la fibre, ne lavez pas les textiles en coton à plus de 60°C et les mélanges de coton/lin à plus de 40°C. Les housses Bemz ont été traitées contre le rétrécissement et le lavage à trop haute température pourrait avoir des effets négatifs sur les propriétés du sanforisage et les endommager définitivement.
- N'oubliez pas que le soleil affadit les couleurs de la housse et rend les fibres fragiles. Par conséquent, évitez la lumière directe du soleil.
- Nous vous conseillons de ne pas utiliser de détachant sur vos housses et tissus. Si vous décidez tout de même d'en utiliser, vous devez l'essayer sur une surface de la housse qui ne se voit pas, car les produits chimiques réagissent de différentes manières et peuvent endommager le tissu.
- Les cheveux, la poussière et la saleté doivent être régulièrement retirés afin d'éviter une usure prématurée.



Danke, dass Du Dich für Bemz entschieden hast!

Nach mehreren erfolgreichen Jahren, zwei Bürohund, fünf Umzüge und einigen gemeinsamen schwedischen Midsommarfesten (skåll!), so steht Bemz nun auf sicheren (Sofa-)Beinen. Manchmal war der Weg steinig, doch hat er fast immer Spaß gemacht. Alles begann, als ich unser neues Sommerhaus einrichten wollte. Ich konnte einfach keine Stoffe und Bezüge finden, die meinen Geschmack, meiner Stimmung und den Jahreszeiten entsprachen aber dennoch bezahlbar waren. Anderen erging es doch sicherlich genauso?

Ich wollte meine Idee mit Qualität, Stil und Erschwinglichkeit als Prinzipien umsetzen. Die Bezüge sollen mit gleicher Sorgfalt und Liebe angefertigt werden, die ich auch selbst angewandt hätte. Wir fanden exklusive Stoffe aus 100% natürlichen Fasern, die wir mit unseren einzigartigen Bemz Design versehen. Auch fanden wir erfahrene Schneiderinnen, die daraus maßgefertigte Unikate für Dein Sofa schneiden. Doch wir sind noch nicht am Ziel: Nur mit dem Feedback unserer Kunden, von Dir, können wir die Bezüge produzieren die sich unsere Kunden wirklich wünschen. Deshalb wird Dein Bemz-Bezug auch erst dann angefertigt wenn Du ihn bestellst.

Diese Pflegeanleitung haben wir Dir beigelegt um die am häufigsten gestellten Fragen zu beantworten, damit Dein Bemz-Bezug ein Blickfang bleibt und Dir lange Freude bereitet. Diese soll Dir auch behilflich sein, dass Dein Bemz-Bezug nicht nur ein Blickfang bleibt sondern auch lange schön und einzigartig bleibt.

Auf Einzigartigkeit im Allgemeinen und Deinen neuen Bemz-Bezug im Besonderen: Ich hoffe, dass Du viel Freude daran haben wirst!

Bemz x

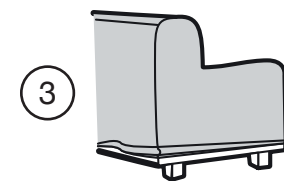
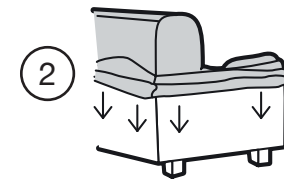
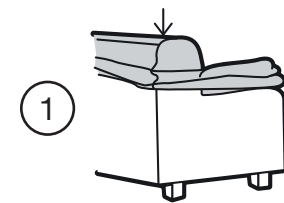
Anleitung wie man einen Bemz-Bezug aufzieht

Wenn man das erste Mal einen Bemz-Bezug aufzieht, sollte man etwas Zeit und Geduld mitbringen damit das Ergebnis schön aussieht. Mit dieser Anleitung möchten wir es so einfach wie möglich machen:

1. Richte vorsichtig den Bezug entlang der Rückseite des Sofas oder Sessels. Vorsichtig Stückchen für Stückchen den Bezug nach unten ziehen, dabei sicherstellen, dass die Eckenähten stets auf den entsprechenden Kanten liegen. Nun den Bezug zunächst über die eine Armlehne, und dann über die andere ziehen. Den Bezug nicht über beide Armlehnen gleichzeitig ziehen, da der Bezug dabei reißen könnte.
2. Den Bezug auf der Rückseite nicht vollständig runterziehen bevor man mit der Vorderseite begonnen hat. Keine Gewalt anwenden wenn der Bezug aufgezogen wird. Beim Beziehen der Kissen darauf achten, dass die Kissen richtig herum bezogen werden und die Nähte gerade auf den Kanten der Kissen liegen.
3. Nun die Details wie Ecken und Kanten zurechtziehen. Falls vorhanden, nun die Klettbander gleichmäßig an deren Gegenklett am Möbel befestigen.

Bei Bedarf etwas Zeit darauf verwenden, den Bezug auf dem Sofa oder Sessel zurecht zu ziehen. Die Nähte und Ecken des Bezuges sollten auf den Kanten und Ecken des Sofas oder Sessels liegen. Vorsichtig zurechtziehen und, falls vorhanden, das Klettband danach anpassen. Wenn der Bezug schief sitzt, kann es manchmal einfacher sein, von vorne anzufangen. Der Bezug ist maßgeschneidert und sollte daher auf das dafür vorgesehene Möbel gut passen und weder schief noch lose sitzen.

Der Bemz Kundendienst steht bei Fragen oder Unsicherheiten, wie man das jeweilige Modell bezieht, stets behilflich zur Seite. Einfach anrufen oder eine eMail schicken.



Tipp!

Ist der Bezug knitterig, reicht es oft aus diesen aufgezogen auf dem Sofa oder Sessel, mit etwas lauwarmen Wasser zu besprühen. Ein Weilchen ruhen lassen und bei Bedarf glattstreichen.

Unsere Stoffe – Wir finden unsere Stoffe toll. Wir hoffen Du auch!

Natürliche Fasern

Wir haben auf der ganzen Welt nach Stoffen in 100% natürlichen Fasern gesucht. Stoffe die haltbar und langlebig sind, waschbar in der Waschmaschine und eine hohe Qualität die den Anforderungen von Bemz entsprechen. Die einzigartigen Eigenschaften unserer Stoffe hängen mit der Art der Faser als auch wie diese verarbeitet worden sind, zusammen.

Das Färben und Bedrucken unserer Stoffe

Einfarbige Stoffe werden einem Farbbad unterzogen, damit weist die Vorder- als auch die Rückseite des Stoffes die gleiche Farbtintensität auf. Die gemusterten Stoffe werden in der Regel mit Druckwalzen auf der Vorderseite bedruckt. Eine andere Art Muster zu schaffen, kann auch durch das Verweben von Fäden in unterschiedlichen Farben geschehen. Bemz bietet farbkoordinierte Kollektionen von Bezügen an, um Einrichten einfacher zu machen. Abhängig vom Design des Stoffes, werden unterschiedliche Herstellungstechniken benutzt. Damit kann manchmal unterschiedliche Farbnuancen beim Begutachten eines einfarbigen und eines gemusterten Stoffes aufgefasst werden. Zusammen im gleichen Zimmer empfindet man oft die Farben als harmonisch und passend. Stoffe die zu unterschiedlichen Zeiten dem Herstellungsprozess untergegangen sind, können leichte Farbabweichungen aufweisen. Wir empfehlen daher, Bezüge für alle Möbel in einem Zimmer gleichzeitig auszutauschen, um sicherzugehen, dass der Stoff von der gleichen Stoffrolle kommt.

Garantierte Passform

Um Einlaufen unsere Stoffe entgegen zu wirken, sind diese durch eine industrielle Methode bearbeitet worden. Alle gewebten Stoffe, besonders solche aus natürlichen Fasern wie Baumwolle oder Leinen, können bei der ersten Wäsche einlaufen. Alle Bemz-Stoffe werden strengstens auf Qualität getestet und sind mit dem angesehenen Sanfor-Warenzeichen ausgezeichnet. Sanforisieren gewährleistet, dass sich das Gewebe nicht verzieht und beim Waschen nur minimal einläuft.

Fleckschutz

Die meisten Bemz-Stoffe wurden mit Fleckschutz behandelt um diese unempfindlich gegen Schmutz und Flecken zu machen und länger wie neu aussehen lassen. Ein unsichtbares, molekulares Schild um die einzelnen Fasern der Stoffe, bietet somit einen außerordentlichen Schutz gegen Flüssigkeiten. Außerdem verfügt dieser Schutz eine Komponente, die in das Gewebe eingedrungene Flecken bei dem Waschvorgang an das Waschmittel abgibt. Der Fleckschutz sollte nach jeder Wäsche durch Bügeln reaktiviert werden (siehe Seite 25, Bügeln).

Strapazierfähigkeit – Martindale Test

Wir haben alle unsere Bemz-Stoffe dem so genannten Martindale Test unterzogen, dem Standardtest der Textilindustrie für Strapazierfähigkeit. In diesem Test wird ein Tuch aus wollenen Standardstoff auf dem zu testenden Stoff in der Form einer 8 gerieben. Um den Bezugswert für die Abnutzung zu ermitteln, wird die Anzahl der Durchgänge gemessen, bis bei dem zu testenden Stoff die ersten Fasern verschlissen sind. Für Möbeltextilien in privaten Innenräumen wird ein Wert von 15.000 Martindale empfohlen und für öffentliches Milieu 30.000 Martindale. Bemz-Stoffe haben hervorragende Ergebnisse im Martindale Test erhalten und alle sind in der Lage den Anforderungen in privaten Innenräumen zu erfüllen. Einige Stoffe erfüllen sogar den Anforderungen für öffentliches Milieu!

Stoffe aus 100% Baumwolle

Unsere Stoffe sind größtenteils aus Baumwolle, die sich durch besonders große Strapazierfähigkeit auszeichnet und gut einfärben lässt. Für unsere Produkte verwenden wir ein qualitativ hochwertiges Gewebe. Das Aussehen und Gefühl unser Stoffe ist abhängig von der Art des Gewebes und der Wahl des Baumwollgarnes. Die Stoffe halten großer Belastung Stand und dennoch schmeichelt es dem Auge mit seiner Weichheit.

Leinen und Baumwolle

Unsere Leinenstoffe beziehen wir aus Belgien. Dort haben ein idealer Nährboden und perfekte klimatische Bedingungen eine weltweit anerkannte Leinenproduktion mit langer Tradition und höchster Qualität entstehen lassen. Kombiniert mit unserem strapazierfähigen Baumwollgewebe ergibt es einen wundervollen Stoff, der Luxus und Komfort ausstrahlt. Wie bei allen natürlichen Stoffen ist eine unebene Oberfläche mit kleinen Unregelmäßigkeiten gewünscht und charakteristisch für dieses Gewebe. Jedes Stück ist ein wahres Unikat.

Leinen, Baumwolle und Viskose

Unsere Stoffe aus Baumwolle, Leinen und Viskose, gewebt mit Garnen in unterschiedlichen Stärken und Farbnuancen, haben einen interessanten Farbeffekt und Struktur. Diese Stoffe sind weich und passen sich leicht der Form des Möbels an. Vermutlich ist es aber die Struktur und das Farbspiel des Stoffes die den Charakter des Stoffes ausmachen. Nach der Wäsche haben sich die Fasern etwas zusammengezogen und möchten daher gerne an der Luft getrocknet werden. Nach vorsichtigem Bügeln ist der Bezug aber wieder in Form.

Vorgewaschene Stoffe aus 100% Leinen

Wenn Leinenstoffe vor dem Nähen gewaschen werden, erzielt man ein edles Erscheinungsbild. Der kräftige aber weich fallende Stoff bekommt dadurch ein einzigartiges Aussehen. Und mag man den den etwas lockeren und knitterigen "shabby" Stil, so braucht man nach der Wäsche den Bezug nicht bügeln.

Stoffe in ungebleichter Baumwolle

Den Charakter dieses Stoffes kennzeichnet sich durch dessen unbehandeltes Aussehen und der natürlichen Farbe von Baumwolle. Manchmal kann man sogar mit eingewebte Samen kapseln sehen, die ein beliebtes Erkennungsmerkmal ist.

Bemz Pflegeanleitung

Um die Lebensdauer zu verlängern und Eleganz bewahren zu können, ist es wichtig die Bemz-Textilien zu pflegen. In der Pflegeanleitung kann man hilfreiche Tipps und Empfehlungen finden.

Lichtechtheit: Alle unsere gefärbten und bedruckten Stoffe weisen eine hohe Farbechtheit auf. Allerdings verblassen alle Textilien mit der Zeit. Vor allem direktes Sonnenlicht kann zu Farbveränderung und Abnutzung des Stoffes führen. Damit Dein Bemz-Bezug so lange wie möglich in frischen Farben leuchtet, empfehlen wir, ihn keinem direkten Sonnenlicht auszusetzen. Idealerweise steht Dein Möbelstück an einem vor der Sonne geschützten Platz. Du kannst aber auch die Vorhänge bei besonders starker Sonneneinstrahlung zu ziehen. Bemz-Stoffe sind ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen.

Waschen: Verschmutzungen entstehen hauptsächlich durch Staub, Rauch, versehentliches Verschütten und Anfärben. Die meisten dieser Faktoren können vermieden oder zumindest reduziert werden. Andere können mit passender Pflege behandelt werden. Glücklicherweise sind die meisten Stoffe von Bemz mit Fleckschutz behandelt und damit unempfindlich gegen Schmutz und Flecken. Alle Bemz-Textilien sind in der Maschine waschbar und wir empfehlen, sie sofort zu reinigen, sobald ein Fleck auf den Stoff gekommen ist. Regelmäßiges Waschen pflegt die Stoffe und verlängert ihre Lebensdauer.

- Bitte beachte die Wascheempfehlung auf der Innenseite Deines Bemz-Bezuges. Sie gibt Dir Aufschluss über die Waschttemperatur, das Waschprogramm und eine Bügelempfehlung. Wenn Du Meterware gekauft hast, geh bitte nach den folgenden Empfehlungen vor.
- Alle Reißverschlüsse und Knöpfe sollten geschlossen sein.
- Verwende mildes, flüssiges Waschmittel ohne Bleiche und Aufheller, da solche Waschmittel Farben stumpf aussehen und verblassen lassen.

- Um dauerhafte Beeinträchtigungen der Faserstruktur und des Erscheinungsbildes Deines Bemz-Produktes zu vermeiden, sollte kein Weichspüler verwendet werden.
- Alle zusammen gehörenden Einzelteile eines Bezuges sollten immer zusammen gewaschen werden. Die Reinigung einzelner Teile kann Farbunterschiede innerhalb eines Bezuges mit sich bringen. Fähr, wenn nötig, den Waschvorgang in mehreren Schritten durch.
- Die Waschmaschine darf nicht zu stark befüllt sein. Wasch lieber in mehreren Runden. Ein Schleudergang sollte Teil des Waschvorgang sein (normalerweise bereits vorgewählt bei 40°C - oder 60°C - Waschprogrammen).

Trocknen: Hänge die gewaschenen Stoffe und Überzüge zum Trocknen auf eine Leine und lasse diese an der Luft trocknen. Bemz-Produkte dürfen nicht im Wäschetrockner getrocknet werden!

Bügeln: Nach der Wäsche sollte Dein Bemz-Produkt warm/ heiß gebügelt werden um den Fleckschutz zu reaktivieren. Bitte achte darauf, die Füllelemente (weiße Flächen) nicht zu bügeln, da die Wärme des Bügeleisens diese Stoffflächen zerstört. Manchmal kann es einfacher sein, das Möbelstück bereits mit dem bügelfeuchten Bezug zu beziehen. In diesem Fall den Stoff über Nacht ruhen lassen, damit sich dieser selbst auf dem Möbelstück ausglättet und anpasst.

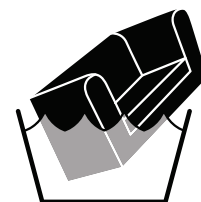
Bleichen: Verwende niemals Bleichmittel für Stoffe von Bemz.

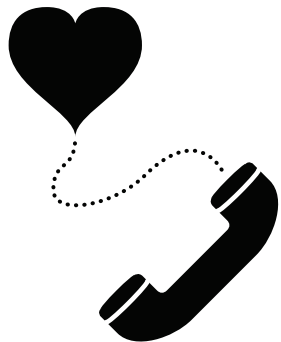
Einlaufen: Bemz verwendet ausschließlich natürliche Baumwoll- und Leinenstoffe wegen Ihrer wertvollen Eigenschaften. Alle Bemz-Produkte werden kritischen Tests unterzogen, um ihre Qualität zu gewährleisten. Sie sind alle mit dem angesehenen Sanfor-Warenzeichen ausgezeichnet, das Krumpfechtheit und Formbeständigkeit garantiert. Alle gewebten Stoffe, besonders solche aus natürlichen Fasern wie Baumwolle und Leinen, können bei der ersten Wäsche einlaufen. Das Sanfor-Warenzeichen gewährleistet jedoch bei

Einhaltung der Wascheempfehlung, dass sich das Gewebe nicht verzieht und beim Waschen nur minimal einläuft (+/- 2,5%). Durch Bügeln und leichtes Ziehen des noch feuchten Stoffes kann solch geringes Einlaufen wieder ausgeglichen werden.

Flecken auf Stoffen mit Fleckschutz: Der Fleckschutz legt ein unsichtbares molekulares Schild um die einzelnen Fasern der Stoffe und macht sie damit äußerst unempfindlich gegen Schmutz und Flecken. Er bietet besonders guten Schutz gegen Flüssigkeiten. So können Flüssigkeiten auf Wasser- und Ölbasis nicht in das Gewebe eindringen und perlen ab, so dass jeder Rückstand leicht weggewischt werden kann. Flecken, die z.B. durch Wein, Kaffee, Öl oder auch Dickflüssiges wie Ketchup verursacht wurden, können mit einem sauberen Tuch leicht entfernt werden. Trockene Verschmutzungen entfernt man am besten durch Wegbürsten werden!

Flecken auf Stoffen ohne Fleckschutz: Um dauerhaft bleibende Schäden zu vermeiden, sollten Flecken schnellstmöglich entfernt werden, damit sich diese nicht im Gewebe festsetzen.





Melde Dich gerne!

Deine Meinung ist uns wichtig. Du hilfst uns damit Wünsche besser zu verstehen und damit unsere Produkte zu verbessern. Schreib uns gerne eine eMail mit Deiner Meinung an kundendienst@bemz.com, ruf uns unter der +46 8 664 62 00 an oder besuche unsere Webseite www.bemz.com

Unser Versprechen: Gefällt Dir Dein Bezug nicht? Du hast 14 Tage Rückgaberecht auf Deinen maßgeschneiderten Bezug. Wir haben außerdem 3 Jahre Garantie auf Deinen Einkauf. Les mehr auf unserer Webseite unter Fragen und Antworten.



it's a
cover up

Tipps!

- Warte nicht, bis sich Verschmutzungen festgesetzt haben, da Dein Bemz-Bezug hierdurch dauerhaft Schaden nehmen kann.
- Wasch Stoffe aus 100% Baumwolle höchstens bei 60°C und Baumwoll-Leinen-Gemische höchstens bei 40°C. Wärmere Waschttemperaturen schwächen die Struktur der Fasern. Bemz-Bezüge sind sanforisiert, d.h. krumpfecht und formbeständig. Waschen bei zu hohen Temperaturen zerstört diese Eigenschaft und kann Deinen Bemz-Bezug dauerhaft beschädigen.
- Direktes Sonnenlicht lässt den Stoff schneller verbleichen und die Fasern können leichter brechen. Daher sollte direktes Sonnenlicht vermieden werden.
- Bemz rät von Fleckenentfernern ab. Sollte dennoch Fleckenentferner eingesetzt werden, raten wir diesen zunächst an einer nicht sehbaren Stelle des Bezuges zu testen. Unterschiedliche Chemikalien können unerwartet reagieren und damit den Stoff beschädigen.
- Haare, Staub und Schmutz sollte regelmäßig entfernt werden um vorzeitigen Verschleiß und Ausbleichen zu vermeiden.



Bemz

www.bemz.com



Printed on
recycled paper